













197201062005011001 :

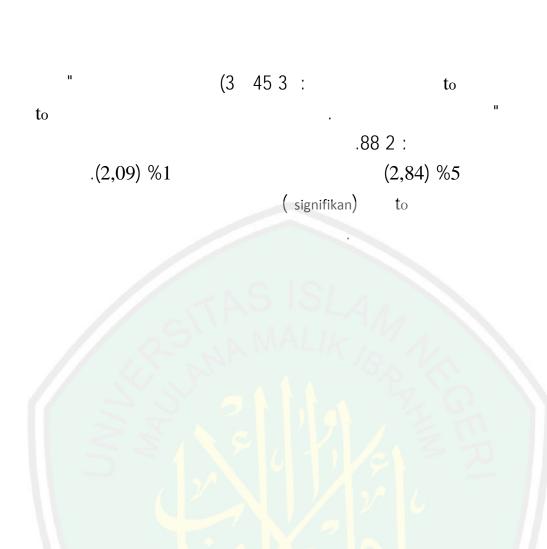
| | MALANG |
|--|----------------------|
| (AS I | |
| s-2 / 10720070 : | |
| 2012 29 : | |
| in the state of th | -1 -2 -3 -4 |

195612111983031005 :



10720070 :

```
, 2012 ,
Research & )
                 (1:
                                                        . (Development
                                                     (3
                                       (1:
                                           (1:
           1
2
                          6
             (2 .
```



ABSTRACT

Afandi, Samsul, 2012, The Development of The Textbook for Listening and Speaking Skills (Experimental Research on Bani HasyimElementary School Singosari Malang, East Java), Thesis, Post-Graduate Program in Arabic Education, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

Advisor I: DR. Nurul Murtadho

Advisor II: DR. Bakri Muhammad Bakhet.

Bold: Textbook, listening and Speaking Skills, Bani Hasyim School

Writing of textbooks is an attempt to facititate teaching and learning for students and teachers, to improve the variety of learning and to realize the goal of learning. Learning Arabic will be better, when the textbooks are used in accordance with the needs of students, because it can improve the motivation, the feeling of pleasure and students interest in learning. Therefore, the making of textbooks "Arabiyati al-jamiilah" aims to develop good learning and fun, to achieve the intended purpose, and to improve the skills of the students, either listening or speaking.

This study uses qualitative and quantitative approaches and the method used is experimental method. The development procedure in this study is generally divided into three stages, namely textbook design, expert validation phase (content experts and design experts) and field tests.

The purpose of this research is to produce a textbook to improve listening and speaking skills of elementary school students of Bani Hasyim and to determine the effectiveness of using the textbook to enhance the listening and speaking skills of the students.

The results of this study were: 1) Listening and Speaking skills textbook that comprised of a cover page, introduction, instructions for using the book, table of contents, six learning materials (First introduction, Second introduction, school equipment, technology, profession, body parts), and a bibliography. The use of the textbook "Arabiyati al-Jamiilah" has a significant effect (effective) to improve the listening and speaking skills. This can be seen on the t-test: the skills of listening is 3.45 and the is 2.88. These results are greater than tat $\mathbf{ts_{0.05}} = 2.09$ and tat $\mathbf{ts_{0.01}} = 2.84$. From this information it is known that the use of the book can improve the students' listening and speaking skills.

ABSTRAK

Afandi, Samsul, 2012, *Penyusunan Buku Ajar untuk Keterampilan Mendengar dan Keterampilan Berbicara (Penelitian Eksperimen di SD Bani Hasyin Singosari Malang Jawa Timur)*, Tesis, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Program Pasca Sarjana Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pembimbing I: DR. Nurul Murtadho

Pembimbing II: DR. Bakri Muhammad Bakhet.

Kata Kunci :Buku Ajar, Keterampilan mendengar dan Berbicara, SD Bani Hasyim

Penyusunan buku ajar merupakan suatu upaya untuk memberikan kemudahan dalam proses belajar mengajar bagi peserta didik maupun bagi guru, untuk memperbaiki variasi pembelajaran, serta untuk mewujudkan tujuan pembelajaran. Pembelajaran bahasa Arab akan menjadi lebih baik, ketika buku ajar yang digunakan sesuai dengan kebutuhan siswa, dapat memompa motivasi, rasa senang dan minat siswa dalam belajar. Karena itu, penyusunan buku ajar "Arabiyati al-jamiilah" bertujuan untuk mengembangkan proses pembelajaran yang baik dan menyenangkan, untuk mencapai tujuan yang telah ditentukan, dan untuk meningkatkan keterampilan siswa baik mendengar maupun berbicara.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dan kuantitatif dan metode yang digunakan adalah metode eksperimen. Adapun prosedur pengembangan dalam penelitian ini secara umum terbagi menjadi tiga tahap, yaitu mendesain buku ajar, tahap validasi ahli (ahli isi dan ahli desain) dan uji lapangan.

Tujuan penelitian ini adalah menghasilkanbuku materi ajar untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara bagi siswa SD Bani Hasyim dan untuk mengetahui tingkat efektifitas penggunaan buku ajar untuk meningkatkan keterampilan mendengar dan berbicara bagi siswa SD Bani Hasyim kelas empat Singosari Malang Jawa Timur.

Hasil dari penelitian ini adalah: 1) Produk buku ajar keterampilan mendengar dan berbicara yang terdiri dari halaman sampul, pendahuluan, petunjuk penggunaan buku, daftar isi, enam materi-materi pelajaran (perkenala 1, perkenalan 2, peralatan sekolah, teknologi, profesi, anggota tubuh), dan daftar pustaka. Penggunaan buku ajar "**Arabiyati al-Jamiilah**" terdapat pengaruh yang signifikan (efektif) bagi peningkatan keterampilan mendengar dan berbicara. Hal ini dapat diketahui pada hasil uji to; untuk hasil keterampilan mendengar adalah 3,45 dan hasil keterampilan berbicara adalah 2,88. Hasil ini lebih besar dari harga t pada $ts_{0.05} = 2,09$ dan harga t pada $ts_{0.01} = 2,84$. Dari keterangan ini diketahui

bahwa penggunaan buku tersebut mempunyai pengaruh terhadap peningkatan keterampilan menyimak dan berbicara siswa.

| | ••••• | |
|----|-------|-----|
| | •••• | |
| | | |
| | ••••• | |
| | | |
| | | |
| | ••••• | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| 1 | | /-/ |
| 9 | | // |
| | ••••• | |
| 9 | ••••• | - |
| 10 | | _ |
| | | |
| 10 | ••••• | - |
| 11 | ••••• | _ |
| 11 | | |
| | ••••• | _ |
| 14 | ••••• | - |

| | : | |
|----|--------|----|
| 22 | ••••• | - |
| 24 | •••••• | _ |
| 25 | ••••• | _ |
| 32 | | - |
| 34 | | - |
| 34 | | - |
| 36 | | _ |
| 36 | | 1 |
| | | |
| 37 | | _ |
| 37 | | _ |
| 39 | | |
| 40 | | |
| 41 | | 7/ |
| 44 | | 7/ |
| 46 | | / |
| 48 | ••••• | _ |
| 40 | ••••• | _ |
| | : | |
| 51 | | - |
| 52 | ••••• | - |
| 54 | (| _ |

| 56 | ••••• | - |
|----|---------------|----|
| 57 | | - |
| 60 | | - |
| 60 | | - |
| 65 | ••••• | - |
| 66 | ••••• | _ |
| 67 | | _ |
| | CITE OF AM | |
| 69 | /RWALK /S' /A | - |
| 69 | | - |
| 70 | | 1 |
| 70 | | N |
| 71 | | _ |
| | | |
| | | |
| 73 | | |
| 75 | | 7/ |
| | •••••• | 7/ |
| 75 | | / |
| 77 | | - |
| 79 | ••••• | - |
| 82 | ••••• | - |
| 84 | ••••• | - |
| | : | |
| 88 | <u>:</u> | |

| 88 | ••••• |
|-----|-----------------------|
| 89 | •••••• |
| 92 | ••••• |
| | " : |
| | п |
| 92 | ••••• |
| 104 | |
| | CIND MALLEN VI |
| 139 | |
| 140 | |
| 140 | |
| 142 | 5.5.4.37.4.10/60 = 20 |
| 148 | |
| | |

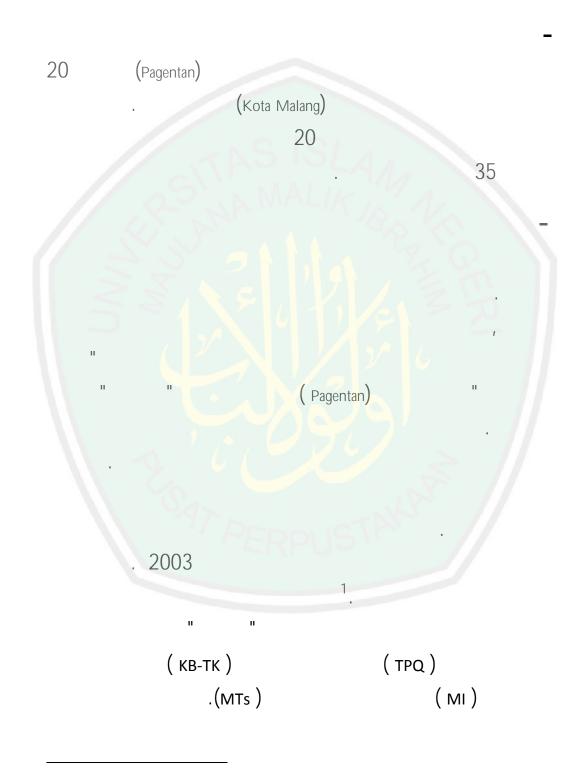
| | TAD IOLAN | | |
|-----|---------------------|------|----|
| 81 | A MALIK | (1) | 1 |
| 82 | 37 11 11 12 | (2) | 2 |
| 93 | 5 7 2 1 11 9 7 | (3) | 3 |
| 96 | 5 = 4 X 2 10 10 /61 | (4) | 4 |
| 105 | | (5) | 5 |
| 106 | | (6) | 6 |
| 107 | | (7) | 7 |
| 108 | 0 01 4 | (8) | 8 |
| 109 | | (9) | 9 |
| 109 | 17 PEDDIISTAT | (10) | 10 |
| 111 | | (11) | 11 |
| 112 | | (12) | 12 |
| 124 | | (13) | 13 |
| 125 | | (14) | 14 |
| 126 | | (15) | 15 |

| 127 | | (16) | 16 |
|-----|----------------|------|----|
| 128 | | (17) | 17 |
| 129 | | (18) | 18 |
| 130 | | (19) | 19 |
| 131 | | (20) | 20 |
| 133 | TAS ISLA, | (21) | 21 |
| 136 | 1 22 KMALIK 14 | (22) | 22 |

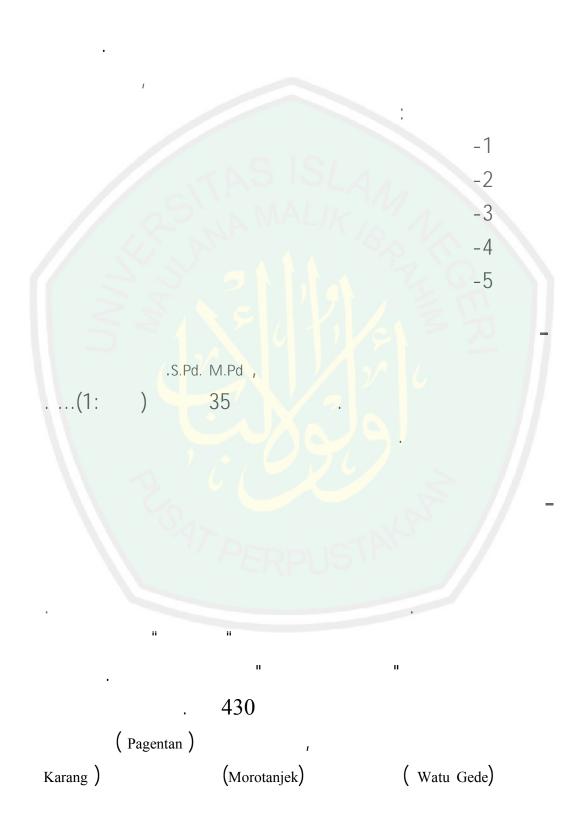


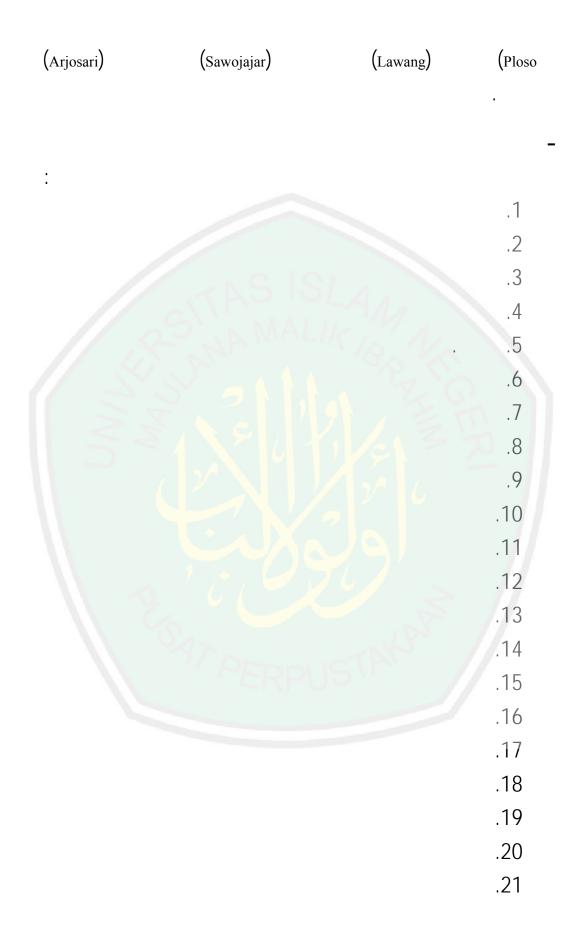
| // AS IS/ 1. | | 1 |
|-----------------|----|------|
| S MALLEY | 1 | |
| 1/ 1/2 /2/ 1/3/ | 2 | |
| | 3 | 0 1 |
| 23 Nell/11/ | 4 | |
| | 5 | 2 |
| | 6 | |
| | 7 | > // |
| | 8 | |
| TO PEDDISTRY | 9 | |
| | 10 | |
| | 11 | |
| | 12 | |
| | 1 | 2 |
| 11 11 | 1 | |





أ في احدى خطبه العلمية في البرنامح "تطوير كفاءات المعلمين المهنية سنة 2011 م في الفندوق سويلولة باتو.





.22

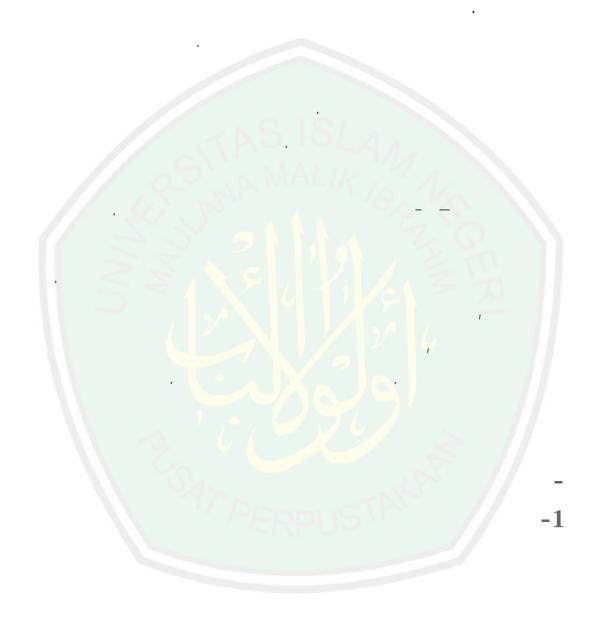


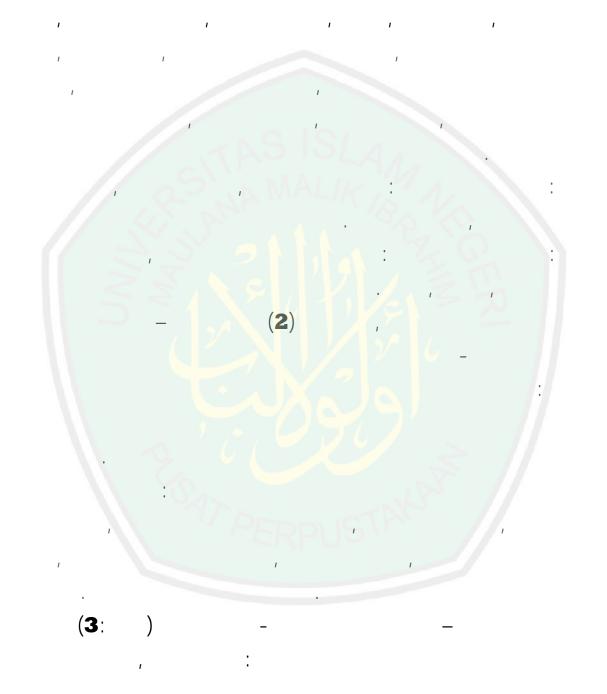
-1











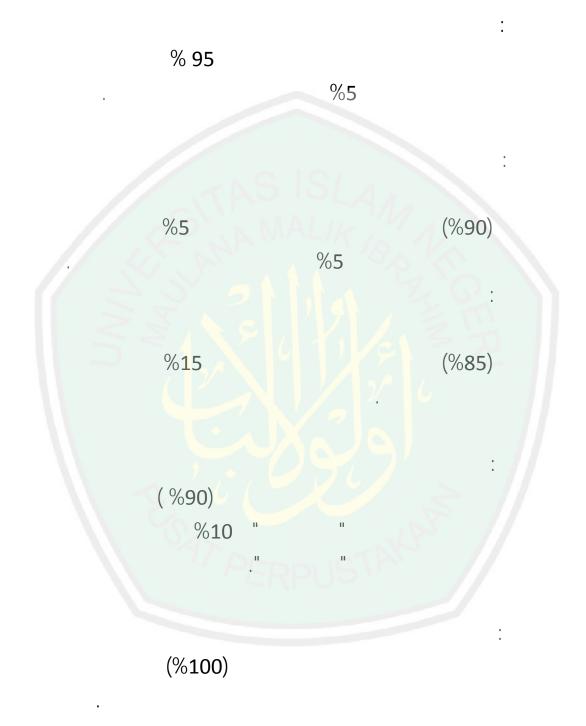


(Nur Laila Rahmawati, S.Pd)

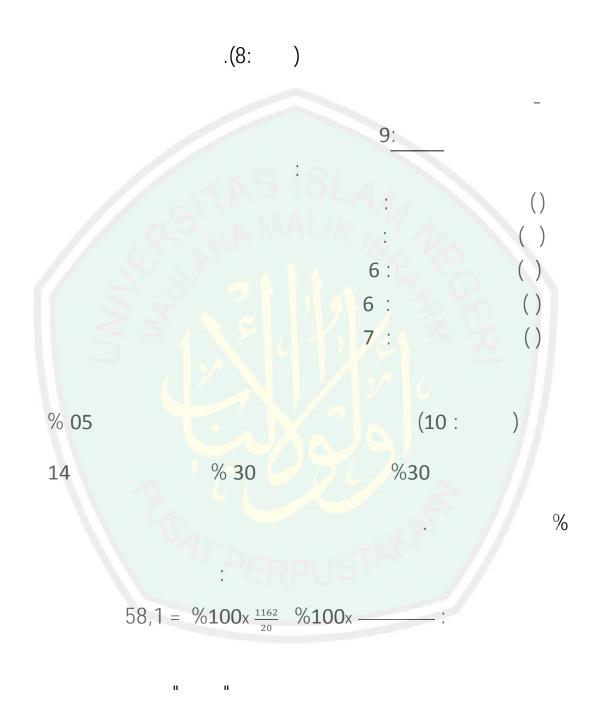
.2012 12 (**4**)



(%45 + %55) %5







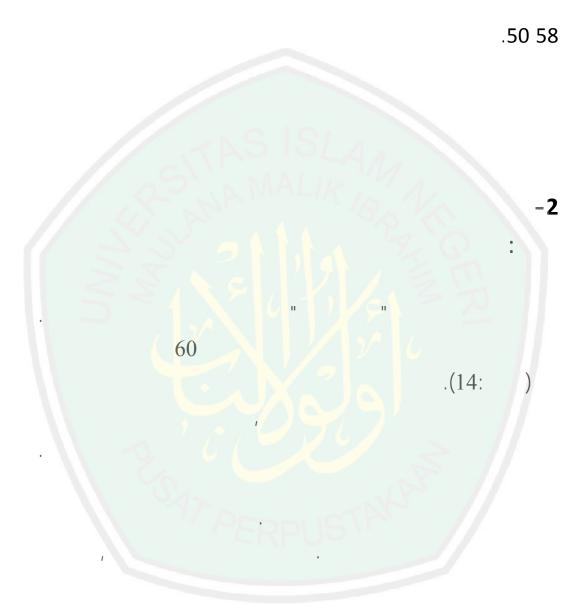
.58,1

```
9:
                                          10:
                                           1
                                                                 ( )
                                          9
% 50
                                                  (10:
                       % 45
                                                % 05
             52 = \%100 \times \frac{1040}{20}
                                 %100x
 .52
(11:
                                                                 ()
                                           2 :
                                            2:
```

```
()
                                12:
                                 4 :
                                                     ()
                                         (12:
                           % 10
                                                      %10
     % 60
                                               %20
   65,60 = \%100 \times \frac{1312}{20}
                         %100x
                                                    .65,60
(11:
                                  7:
                                 10:
                                  3:
                                         (12:
          %15
                                % 50
                                                     % 35
```

$$50\ 58 = \%100x \frac{1170}{20} \%100x$$
:

H H



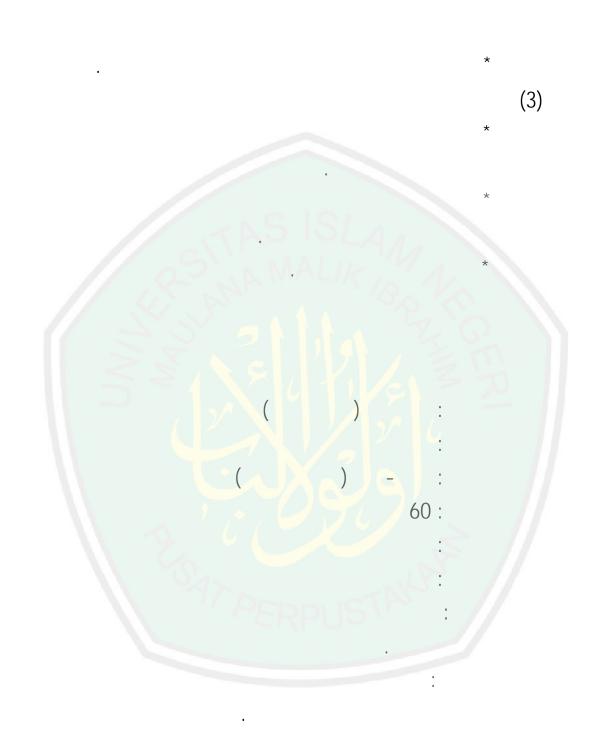


(1)

```
(2)
(3)
```

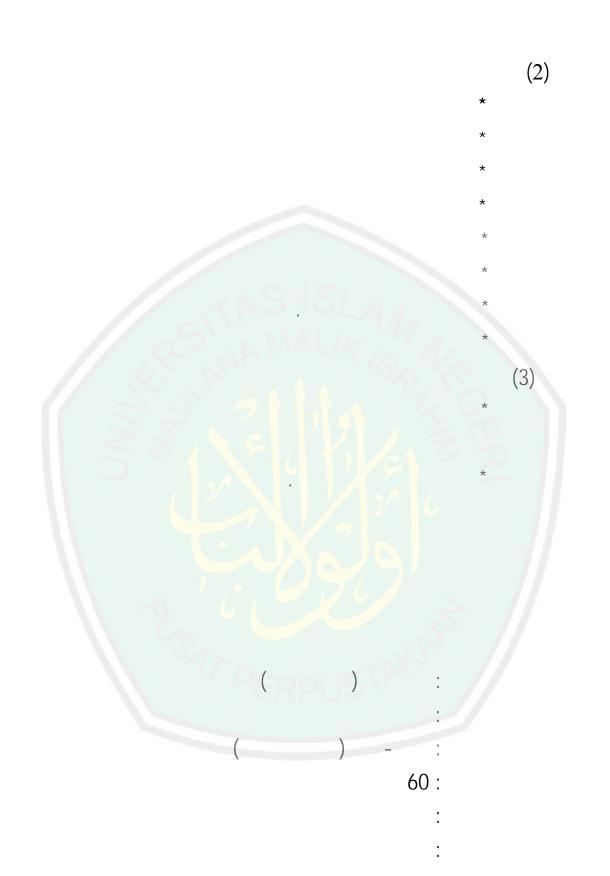
60 :

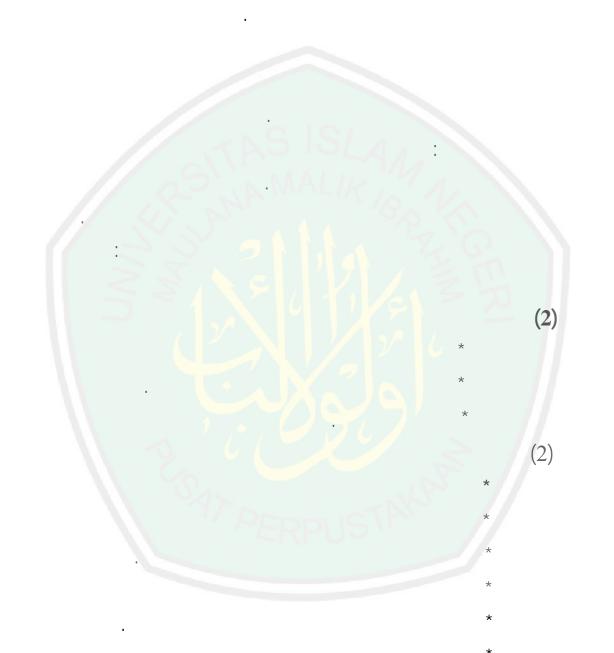




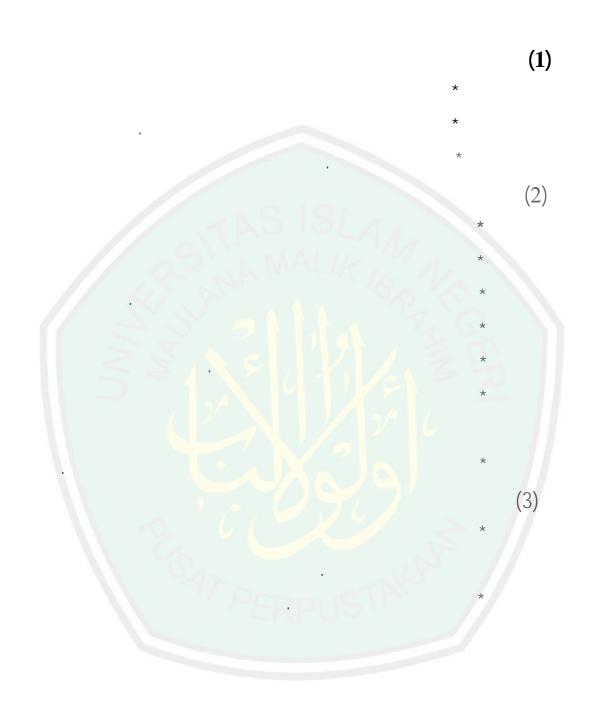


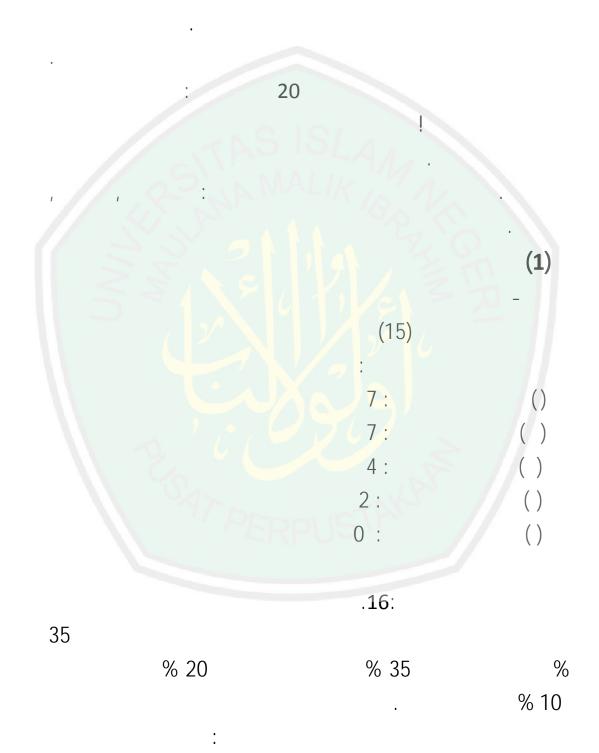






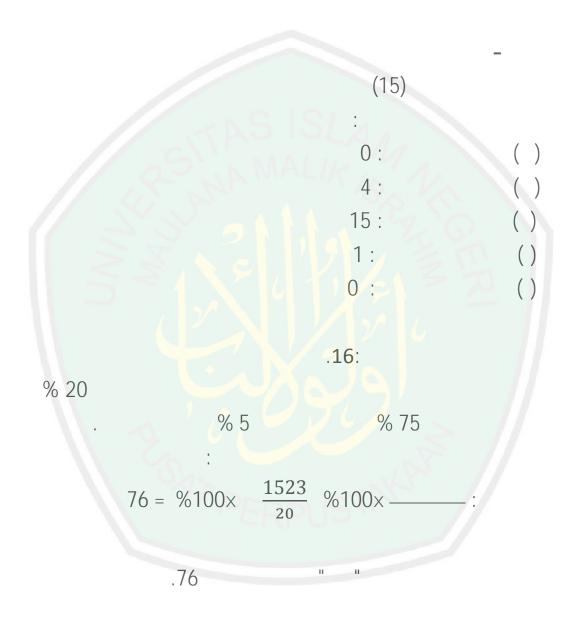






$$81 = \%100 \times \frac{1625}{20} \%100 \times \dots$$
:

.81



(2)

```
(17)
                                               12 :
                                                                             ()
                                                  4:
                                                  4:
                                                                            ()
                                                    .18:
% 60
                         % 20
                                                            % 20
      91,75 = \frac{100}{20} \times \frac{1835}{20} \times 100 \times -\frac{1}{20}
                  П
                                                               . 91,75
                                                     (17)
                                                 2 :
                                                11:
                                                  7:
                                                                            ()
```

```
()
                                                 .18 :
     % 10
                           % 35
                                                          % 55
           84\ 7 = \%100x \frac{_{1694}}{_{20}}
                                    %100x
                                                                     . 84 7
level of
                                        .test - t
                                                                   significant
```

| | | <u> </u> | ı | | T | <u> </u> | |
|-------|---------|----------|----|-------|---------|----------|----|
| | | | | | | | |
| (y) | (y_2) | (y_1) | | (x) | (x_2) | (x_1) | |
| 26 | 96 | 70 | 1 | 42 | 88 | 46 | 1 |
| 18 | 100 | 82 | 2 | 1- | 79 | 80 | 2 |
| 26 | 96 | 70 | 3 | 9 | 81 | 72 | 3 |
| 16 | 96 | 80 | 4 | 12 | 94 | 82 | 4 |
| 48 | 80 | 32 | 5 | 10 | 98 | 88 | 5 |
| 14 | 86 | 72 | 6 | 25 | 85 | 60 | 6 |
| 48 | 80 | 32 | 7 | 20 | 62 | 42 | 7 |
| 12 | 92 | 80 | 8 | 48 | 70 | 38 | 8 |
| 18 | 96 | 78 | 9 | 12 | 96 | 84 | 9 |
| 26 | 100 | 74 | 10 | 14 | 96 | 82 | 10 |
| 11 | 73 | 62 | 11 | 22 | 98 | 76 | 11 |
| 30 | 100 | 70 | 12 | 38 | 96 | 58 | 12 |
| 12 | 96 | 84 | 13 | 32 | 94 | 62 | 13 |
| 16 | 92 | 76 | 14 | 34 | 82 | 48 | 14 |
| 54 | 92 | 38 | 15 | 37 | 81 | 44 | 15 |
| 32 | 96 | 64 | 16 | 28 | 78 | 50 | 16 |
| 10 | 72 | 62 | 17 | 42 | 96 | 54 | 17 |
| 32 | 100 | 68 | 18 | 28 | 96 | 68 | 18 |
| 52 | 96 | 44 | 19 | 22 | 72 | 50 | 19 |
| 20 | 96 | 76 | 20 | 35 | 63 | 28 | 20 |
| 521 | 1835 | 1314 | | 509 | 1625 | 1211 | |
| 26.05 | 75 91 | 7 65 | | 25,45 | 81 | 55 60 | |

$$t_0 = \frac{M_1 - M_2}{\sqrt{\left(\frac{(\sum X_1)^2 + (\sum X_2)^2}{(N_1 + N_2 - 2)}\right)\left(\frac{n_1 + n_2}{n_1 n_2}\right)}}$$

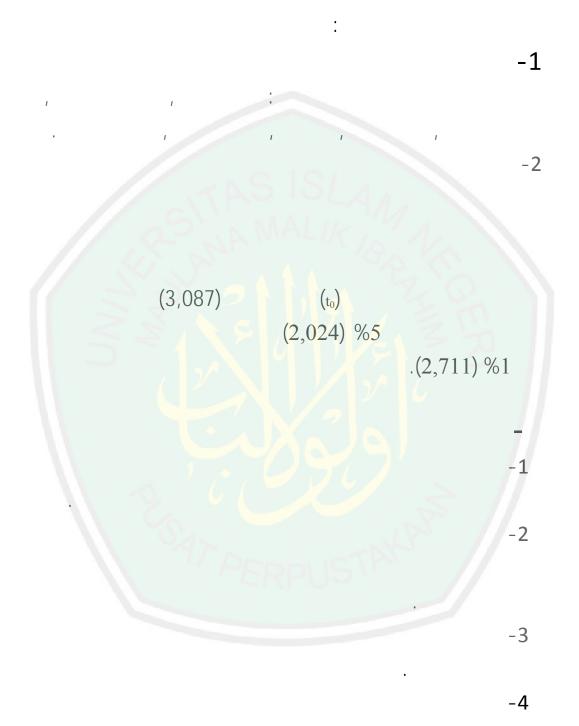
= 3897,05

$$t_0 = \frac{24,45 - 26,05}{\sqrt{\left(\frac{1323,05 + 3897,05}{(20 + 20 - 2)}\right)\left(\frac{1 + 1}{20 \ 20}\right)}}$$

$$t_0 = \frac{24,45 - 26,05}{\sqrt{\left(\frac{5220,10}{(38)}\right)\left(\frac{2}{20}\right)}}$$

| (y) | (y ₂) | (y ₁) | | (x) | (x ₂) | (x ₁) | |
|-----|-------------------|--------------------|---|-----|-------------------|-------------------|---|
| | | | 1 | | | | 1 |

| | | | 2 | | | | 2 |
|---|------|-------|----|--------|---|-----|----|
| | | | 2 | | | | 2 |
| | | | 3 | | | | 3 |
| | | | 4 | | | | 4 |
| | | | 5 | | | | 5 |
| | | | 6 | | | | 6 |
| | | | 7 | | | | 7 |
| | | | 8 | | | | 8 |
| | | (| 9 | 01 | | | 9 |
| | | TH | 10 | 744 | 11 | | 10 |
| | | AL | 11 | -lK, | 21/1/ | | 11 |
| | 300 | by. | 12 | Δ | \$ \land \$\text{\$\ext{\$\text{\$\text{\$\text{\$\text{\$\ext{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exit{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\exitt{\$\exitt{\$\exitt{\$\exitt{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\ext{\$\exitt{\$\ext{\$\exitt{\$\e | | 12 |
| 7 | 90 | 5 | 13 | No1 | 75 | 22 | 13 |
| | 3 4 | 0 | 14 | 71 | 1,5 | | 14 |
| |) 1 | | 15 | 1111/4 | 61 | 2 | 15 |
| | (| 7 | 16 | 1// 13 | PL | | 16 |
| | | | 17 | 10 | | | 17 |
| | | | 18 | | | | 18 |
| | | 1 / 1 | 19 | 26 | 4 | | 19 |
| | 7 | V (| 20 | | - | 1// | 20 |
| | (0) | 15 | | | N | 7/ | |
| | | V PF | PP | 481 | | /// | |
| | | | | | | | |





| 1981 | 1993 1424 . | 3 |
|------------------------|----------------|--|
| 1981 | | 3 |
| 1981 : ' | | 3 |
| 1981 : ' | 1474 | |
| : 1989 / 1410 | 1424 | |
| : 1989 / 1410 | 1 12 1 . | |
| : ' <u>1989 / 1410</u> | | |
| 1989 / 1410 | 1 | |
| | | |
| | .75 | |
| | | \\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\ |
| | 1979 | I |
| - 1/2/ | | - |
| | J _ | |
| | | 1985 |
| | | _//- |
| 1983 : | P. | // |
| : | | |
| 2003 | | |
| 1 | 2002 | - |
| | 111117 | |
| 1991 : | 2003 , | _ |

| | | (| |) | | -16 |
|--------|-----------------|--------|------------|----------|-------|---------|
| | 2003 , | ı | | | | -17 |
| 2003 , | 2000 , | | 1 | | | |
| , | | | 18 | | | -18 |
| . // | | 451 | <u>AAL</u> | KIN | | -19 |
| | | | | | | 2000 |
| | \$ \ | | 7 | 200 | 10 | -20 |
| | | | | 200 | 00. | -21 |
| | | | | 1989 / | 1410, | -21 |
| : _ | | • | X | <u> </u> | | 22 |
| | | | | 1989 / | 1410, | 22 |
| | - 20 | | | | P | 23 |
| | | | | CTA | x | -24 |
| | 1416 | _' [2] | | : | | 2 . |
| | | | | | | |
| | | | | | | : |
| | | | | | | -25 |
| | | | | |) | |

| | 2009 | |
|----|------------------------|-------|
| | 2002 | |
| 2 | (KTSP) | 1 |
| , | : , | 1 |
| | | 2010, |
| | | 1 |
|) | 5 18LA, | |
| ,(| MALIK | 7/1/ |
| | A A A : 7 | ı |
| | | 2010, |

- 29. Ainin, Moh.,dkk, 2006, Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Malang, Miskat
- 30. Arikunto, Suharsimi. Prof.Dr, 2010, Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik (Edisi Revisi), Jakarta: PT. Rineka Cipta.
- 31. Direktorat Pendidikan Madrasah Direktorat Jendral Pendidikan Islam Departemen Agama RI, **Profil Madrasah Aliyah STEP-2 IDB**, 2007
- 32. Efendi, Ahmad Fuad, 2004. Metodologi Pengajaraan Bahasa Arab, Malang, Misykat
- 33. Muslich, Masnur, 2007. KTSP (Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan) Dasar Pemahaman dan Pengembangan Pedoman bagi Pengelola Lembaga Pendidikan, Pengawas Sekolah, Kepala Sekolah, Komite Sekolah, Dewan Sekolah dan Guru, Jakarta: Bumi Aksara.
- 34. -----, 2008. <u>KTSP Dasar Pemahaman dan Pengembangan</u>. Jakarta: Bumi Aksara
- 35. Mulyasa, E. M.Pd, 2007. <u>Kurikulum Tingkat Satuan Pendidikan Suatu</u>
 <u>Panduan Praktis</u>, Bandung: PT Remaja Rosdakarya.
- 36. Sugiyono, Prof.Dr ,2009. Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R &D. Bandung: Alfabeta.

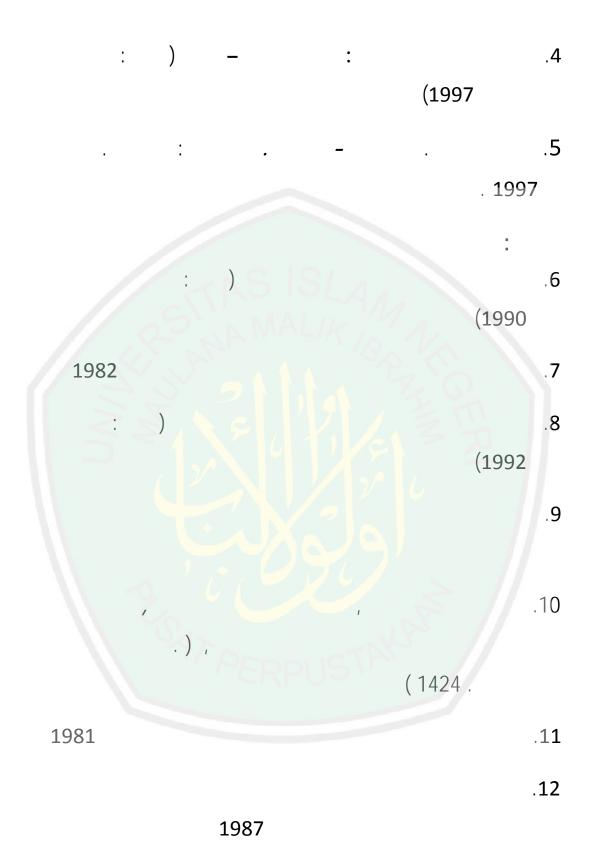




.1

.2

(1986 :) .3



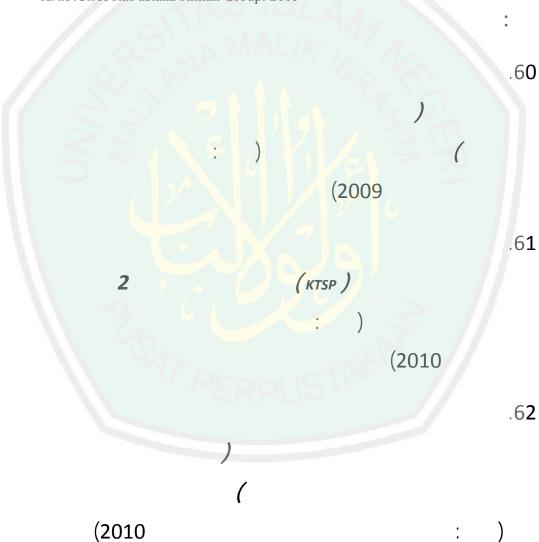
```
.13
(1997
                                           .14
                                (1997
                                           .15
                    . 1986 .
                                           .16
                                            17
                        1989/1410,
                                            .18
                                           .19
                       (1981,
                                            .20
             (1993
                                           .21
              2003
                ) ,
                                           .22
                                     (2000
                                           .23
                                      2002
     ),
                                           .24
                              (2003,
```

| | - | | 25 |
|-------|--------|----------------|-----|
| | 2008 . | : 1 . | |
| | : . | | .26 |
| | | 1962 | |
| | | | .27 |
| | 2003 | . " | |
| | :) | S 18/4, | .28 |
| | | (1982 | |
| -/- | | 1807 | 30 |
| | | | |
| | | (1985 | |
| 1997 | | | 31 |
| | | | 32 |
| | | 6-1 | |
| | | | 33 |
| | | (1989 / 1410 . | |
| |) 1. | | .34 |
| | | (2003 | |
| | | | .35 |
| (1983 | | | |
| | | | 36 |
| | | 2005 : . | |

```
: ).
(2003,
(2003,
38
(1991 : )
(1985)
(1985)
```

- 40. Amin, M. Zoehdi, Bahasa Arab, Al-Ma'arif, Bandung, 1983
- 41. Ansori, NH, Muhammad, S.Pd, dkk, Bina Bahasa Arab, Erlangga, Jakarta, 2004
- 42. Asy'ari, S.Pd, dkk, *Bahasa Arab Untuk MI Kelas 5*, Aneka Ilmu, Semarang, 2003
- 43. Al-Kalali, M. Asad, *Kamus Bahasa Arab*, Bulan Bintang, Jakarta, 1987
- 44. Alwi, Muhammad Bashori, *Madarij Durus al-Lughah al-Arabiyah*, Rahmatika, Singosari Malang, 2000
- 45. Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Cet.4, Malang: Misykat, 2009
- 46. Arsyad, Azhar, *Dasar-dasar Penguasaan Bahasa Arab*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2002
- 47. Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2004
- 48. Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (Edisi Revisi*), (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010), p: 35455. Chaer, Abdul, *Linguistik Umum*, Rineka Cipta, Jakarta, 2007
- 49. Danfar. 2009, *Definisi Efektifitas*. (online), (http://dansite.wordpress.com. Diakses 12 Februari 2010)
- 50. Fachrurrozi, Aziz. *Pembelajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontenporer*. Jakarta Timur. Bania Publishing. 2000
- 51. Hamdani, Firman, S.Pd., dkk, *Belajar Bahasa Arab Untuk MI Kelas 2 dan 3*, Erlangga, Jakarta, 2006
- 52. Hamid, Muhammad, *Cara Cepat Mengenal Bahasa Arab Untuk Anak-anak*, Terang Bintang, Surabaya, 2000
- 53. Hamid, Abduk, dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi dan Media*, UIN Malang Press, Malang, 2008

- 54. Hermawan, *Acep, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, PT Remaja Rosdakarya, Bandung, 2011
- 55. Hidayat, Dr., *Pelajaran Bahasa Arab Untuk MI Kelas 4 6*, Toha Putra, Semarang
- 56. Juwairiyah, *Bahasa Arab untuk Perguruan Tinggi* ,(Yogyakarta : Teras, 2009)p. xi
- 57. Moh.Ainin,dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang, Miskat 2006, P.169
- 58. Mustofa, Saiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, UIN Maliki Press, Malang, 2011
- 59. Zainuddin, Radliyah. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Cirebon. Pustaka Rihlah Group. 2005



قائمة المصادر و المراجع

```
. 1
                                                        . 2
  (1986
                                                        .3
                                                        .4
                                         (1997
                                                        .5
                                                (1990
1982
                                                        .6
                                                        .7
                                                (1992
                                                        .8
                                               . 1997
```

```
.9
                                            .10
   . ) ,
                              (1424.
                                            .11
                              1981
                                            .12
        1987
                                            .13
(1997
                                            .14
                                 (1997
                                            .15
                     . 1986 .
                                            .16
                                            .17
                        1989/ 1410 ,
                                            .18
```

```
.19
                    (1981,
                                        .20
         (1993
                                        .21
           2003
3-1
                                        .22
                         1418
                                        .23
                                  (2000
                                        .24
                                   2002
                                        .25
                           (2003,
                                        .26
                       (2008
                                       .27
 2008 .
                             1.
                                        .28
                                   1962
```

```
.29
            2003
                                                       .30
                                                 (1982
         2000
                                                       .31
                                                       .32
                                               ( 1985
    1997
                                                       .33
                                                       .34
                                           6-1
                                                       .35
                                 (1989 / 1410 .
           )
             1.
                                                       .36
                                            (2003
                                                       .37
(1983
                                                       .38
                              2005
                                                       .39
                                                       .40
                           1991
```

:) .41
:), .42
:), .42
(2003, .42)

ثالثًا. المراجع الأجنبية

- 43. Amin , M. Zoehdi, *Bahasa Arab*, Al-Ma'arif, Bandung, 1983
- 44. Ansori, NH, Muhammad, S.Pd, dkk, *Bina Bahasa Arab*, Erlangga, Jakarta, 2004
- 45. Asy'ari, S.Pd, dkk, *Bahasa Arab Untuk MI Kelas 5*, Aneka Ilmu, Semarang, 2003
- 46. Al-Kalali, M. Asad, *Kamus Bahasa Arab*, Bulan Bintang, Jakarta, 1987
- 47. Alwi, Muhammad Bashori, *Madarij Durus al-Lughah al-Arabiyah*, Rahmatika, Singosari Malang, 2000
- 48. Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Cet.4, Malang: Misykat, 2009
- 49. Arsyad, Azhar, *Dasar-dasar Penguasaan Bahasa Arab*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2002
- 50. Arsyad, Azhar, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya*, Pustaka Pelajar, Yogyakarta, 2004
- 51. Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek (Edisi Revisi*), (Jakarta: PT Rineka Cipta, 2010), p: 35455. Chaer, Abdul, *Linguistik Umum*, Rineka Cipta, Jakarta, 2007
- 52. Danfar. 2009, *Definisi Efektifitas*. (online), (http://dansite.wordpress.com. Diakses 12 Februari 2010)
- 53. Fachrurrozi, Aziz. *Pembelajaran Bahasa Asing Metode Tradisional dan Kontenporer*. Jakarta Timur. Bania Publishing. 2000

- 54. Hamdani, Firman, S.Pd., dkk, *Belajar Bahasa Arab Untuk MI Kelas 2 dan 3*, Erlangga, Jakarta, 2006
- 55. Hamid, Muhammad, *Cara Cepat Mengenal Bahasa Arab Untuk Anak-anak*, Terang Bintang, Surabaya, 2000
- Hamid, Abduk, dkk, Pembelajaran Bahasa Arab, Pendekatan, Strategi, Materi dan Media, UIN Malang Press, Malang, 2008
- 57. Hermawan, *Acep, Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, PT Remaja Rosdakarya, Bandung, 2011
- 58. Hidayat, Dr., *Pelajaran Bahasa Arab Untuk MI Kelas 4 6*, Toha Putra, Semarang
- 59. Juwairiyah, *Bahasa Arab untuk Perguruan Tinggi* ,(Yogyakarta : Teras, 2009)p. xi
- 60. Moh.Ainin,dkk, *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang, Miskat 2006, P.169
- 61. Mustofa, Saiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, UIN Maliki Press, Malang, 2011
- 62. Zainuddin, Radliyah. *Metodologi dan Strategi Alternatif Pembelajaran Bahasa Arab*. Cirebon. Pustaka Rihlah Group. 2005

(2009)
(2010)
(2010)

.65

)

:) *(*(2010



S-2 /10720070 :



REKAPITULASI ANGKET SISWA PERCOBAAN

| NO | NO NAMA | | | BUTIR SOAL | | | | | | | | |
|----|-----------------------------|----|----|------------|----|----|----|----|----|----|----|--|
| | INAIVIA | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
| 1 | Agam Maulana Z | b | С | b | b | а | b | b | а | а | b | |
| 2 | Aji Rahmanda Alam S | а | С | С | а | а | а | а | а | а | а | |
| 3 | Azmira Candra Vidiasari | b | С | С | а | а | а | а | а | а | а | |
| 4 | Damar Cahyo Widagdo | а | С | С | а | а | а | а | а | b | а | |
| 5 | Galih Previand W | а | b | b | а | а | а | b | а | b | а | |
| 6 | Helmi Naufal A Haryanto | а | b | b | С | а | b | С | а | С | b | |
| 7 | Intan Oktaria Resty B | b | b | а | a | а | а | а | а | а | а | |
| 8 | Izdihar alfiansyah | а | b | b | а | a | а | b | а | а | а | |
| 9 | M. Rasyad Rheznanda | b | b | b | a | a | a | a | b | а | а | |
| 10 | M. Azka Izzuddin | а | С | С | а | a | а | а | а | а | а | |
| 11 | M. Yusuf Raka L Hafidz | а | С | b | a | a | a | а | b | а | b | |
| 12 | Puspita Susilowati | а | b | b | а | а | a | а | а | а | а | |
| 13 | Regina Nadya W S | а | С | b | а | а | а | a | а | b | а | |
| 14 | Riesta athirah Salsabila | а | b | С | а | а | a | а | а | а | а | |
| 15 | Rizal Mahendra | а | С | С | а | а | а | а | а | b | а | |
| 16 | Sofi Aulia | а | b | b | а | а | а | а | а | а | а | |
| 17 | Wildan Akhsanul Iman | а | С | b | а | а | а | а | а | b | а | |
| 18 | Salsabila Paramitha Y | а | b | b | а | a | а | а | а | а | а | |
| 19 | M. Rasyid Eriansyah | а | С | С | а | а | а | a | а | а | а | |
| 20 | Putra Adang M. Yusuf | а | С | С | а | b | a | а | b | а | а | |
| | а | 16 | - | 1 | 18 | 19 | 18 | 16 | 17 | 14 | 17 | |
| | Jumlah jawaban b | 4 | 9 | 11 | 1 | 1 | 2 | 3 | 3 | 5 | 3 | |
| | C | _ | 11 | 8 | 1 | 0 | - | 1 | 0 | 1 | ı | |

Penjelasan:

- 1. Untuk soal 1 : siswa yang menjawab (a) sebanyak 16 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 4 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 0 siswa.
- 2. Untuk soal 2 : siswa yang menjawab (a) sebanyak 0 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 9 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 11 siswa
- 3. Untuk soal 3 : siswa yang menjawab (a) sebanyak 1 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 11 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 8 siswa
- 4. Untuk siswa : siswa yang menjawab (a) sebanyak 18 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 1 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 1 siswa
- 5. Untuk siswa : siswa yang menjawab (a) sebanyak 19 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 1 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 0 siswa
- 6. Untuk siswa : siswa yang menjawab (a) sebanyak 18 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 2 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 0 siswa
- 7. Untuk siswa : siswa yang menjawab (a) sebanyak 16 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 3 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 1 siswa
- 8. Untuk siswa: siswa yang menjawab (a) sebanyak 17 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 3 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 0 siswa
- 9. Untuk siswa : siswa yang menjawab (a) sebanyak 14 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 5 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 1 siswa
- 10. Untuk siswa: siswa yang menjawab (a) sebanyak 17 siswa, yang menjawab (b) sebanyak 3 siswa, siswa yang menjawab (c) sebanyak 0 siswa

Kesimpulan:

- Siswa yang menjwab senang jika mampu berbicara dalam bahasa Arab dengan menggunakan buku ajar " 'Arabiyyati al-Jamilah" sebanyak 55 % dan yang menjawab "suka" dengan menggunakan buku tersebut sebanyak 35 %, dan yang menjawab "kurang suka" sebanyak 5 %.
- 2. Dari desain buku, siswa yang menjawab "sangat menarik" sebanyak 50%, dan siswa yang menjawab "menarik" sebanyak 45 % dan yang menjawab sebanyak 0 %
- 3. Dari aspek tingkat kesulitan dan kemudahan buku, siswa yang menjawab "sangat paham" sebanyak 40 %, siswa yang menjawab "paham" sebanyak 45 %, siswa yang menjawab "kurang paham" sebanyak 10 %
- Tingkat kemudahan latihan yang ada di buku, siswa yang menjawab " tidak sulit"sebanyak 55 %, siswa yang menjawab sedikit sulit" sebanyak 35 %, dan siswa yang menjawab "sulit" 5 %
- Pendapat siswa yang menyatakan bahwa siswa mudah mempelajari bahasa Arab dengan buku "Arabiyyati al-Jamiilah", siswa yang mejawab "benar" sebanyak 90 %, siswa yang menjawab "tidak benar" sebanyak 5 %
- 6. Metode pengajaran, siswa yang menjawab "sangat menyenangkan" sebanyak 65 %, siswa yang menjawab "menyenangkan" sebanyak 30 %

Kesimpulan:

Berdasarkan angket yang diisi oleh siswa di kelas eksperimen dapat disimpulkan bahwa buku ajar bahasa Arab yang berjudul "Arabiyyati al-Jamilah" dapat diterapkan disekolah kelas 4 di SD Bani Hasyim Singosari Malang Jawa Timur. Sebab, setelah buku tersebut diuji cobakan, buku tersebut baik desain, isi, dan layout buku dapat meningkatkan motivasi siswa dan efektivitasnya dalam mempelajari bahasa Arab

Kemampuan siswa terutama ketrampilan mendengar dan berbicara siswa dapat meningkat secara signifikan;

Siswa lebih mudah, lebih tertarik, lebih cepat memahami materi bahasa Arab yang diajarkan.

